

**Kitap Tanıtımı**

**JAPONYA’DA TÜRK İZLERİ: BİR KÜLTÜR MİRASI OLARAK MANÇURYA VE  
JAPONYA TÜRK-TATAR CAMİLERİ**

**<sup>1</sup>M. Ertan GÖKMEN**

Ali Merthan DÜNDAR, **Japonya’da Türk İzleri: Bir Kültür Mirası olarak Mançurya ve Japonya Türk-Tatar Camileri**, Vadi Yayınları, Ankara, 2008, 272 s.

Kitap dört ana bölümden oluşmaktadır. Birinci bölümde yazar, Harbin Camii ile ilgili eklere yer vermektedir. İkinci bölümde Kobe Camii ve cami ile ilgili ekler, üçüncü bölümde ekleriyle birlikte Nagoya, dördüncü bölümde de Tokyo Camii ve eklerine ayrıntılı biçimde ek verilmektedir.

Japonya’daki Türklerle ilgili çalışma ve Türklerin bıraktıkları izleri araştıran akademik yayınların çok olmaması münasebetiyle akademik ilk eser niteliği taşıması kitabın en önemli özelliğidir. Türk kültürünün uzandığı coğrafi en uzak noktadaki kültürel mirasın ele alınması bakımından da kitap ilk ve tek olarak değerlendirilebilir. Türk-Tatarların Uzakdoğu ülkelerindeki izleri, bıraktıkları eserler üzerine hazırlanmış bir yayının olmaması, kitabın yayınından önce bu konuda çalışan biliminsanlarının hissettiği bir eksiklikti. Daha önce yapılan çalışmaların nicelik olarak sınırlı olması, ayrıntılı akademik bilgi içermemeleri açısından değerlendirildiğinde kitabın içerdiği bilgilerin çok detaylı olarak ele alındığı göze çarpmaktadır. Kitapta konu, akademik ölçütlere uygun olarak, Amerikan, İngiliz, Türk, Türk-Tatar arşivlerinden faydalanılarak incelenmektedir. Bu bağlamda, kitabın belge neşri olması özelliği de belirginleşmektedir. Kitapta yer verilen yaklaşık 150 sayfalık arşiv belgeleri, Çin, Kore ve Japonya’da yaşayan Türk-Tatar diasporasının hatıraları ile de pekiştirilmekte, belgelerle hatırat örtüştürülmesi aracılığıyla karşılıklı olarak dayanak oluşturulmaya çalışılmaktadır.

Kitabın Türk tarihi açısından önemli belgeler içermesi, bu belgelerin akademik ölçütlerle değerlendirilmesi, belgelerin hatıratlarla desteklenmesi bakımından öneminin yanında, Türk-Tatar diasporasının Uzakdoğu’daki bıraktığı izleri görsellerle anlatması bakımından akademik bir araştırma eseridir. Ayrıca, 19. yüzyıl sonlarından günümüze uzanan tarihi bir çizgide Uzakdoğu ülkeleri hakkında bilgilere yer verilmesi, Türkiye’deki Sinoloji, Japonoloji ve Koreanoloji araştırmaları için başvuru eser olması özelliği ile de dikkat çekmektedir.

---

<sup>1</sup> Doç. Dr. Ankara Üniversitesi Doğu Dilleri ve Edebiyatları Bölümü [egokmen@ankara.edu.tr](mailto:egokmen@ankara.edu.tr)